

Ensayo sobre los orígenes de la islamofobia

Markria souhila*

Resumen:

El neologismo Islamofobia tomó una gran parte de discusión y popularización entre los académicos y en los medios de comunicación en los últimos años principalmente a raíz de los atentados del 11 de septiembre en Nueva York y Washington y del 11 de marzo en Madrid. Muchos hablaron de este fenómeno como un acto de rechazar al otro o de buscar otra vía para embestir al Islam y crear una nueva imagen negativa de él. Sin embargo, tenemos que recordar que antes de los atentados del 11 de septiembre había una hostilidad al musulmán en general y al Islam en particular. Desde la aparición del Islam en aquella tribu de Quraich; muchos de sus integrantes rechazaron la idea del islam y cambiaron su visión hacia el profeta Muhammad (BP)*. Antes le denominaron como el honesto y el decente, y luego con la divulgación del mensaje de Alá, le catalogaron de mentiroso y embustero. Esto nos lleva a decir que la islamofobia apareció junto con el islam mismo. Y no se trata simplemente de rechazar al otro sino de rechazar la religión misma.

Palabras claves: Neologismo, Islamofobia, Los atentados, Islam, Europa, Hostilidad, Recomendaciones.

Abstract :

The neologism Islamophobia took a lot of discussion and popularization among academics and in the media in recent years mainly due to the attacks of September 11 in New York and Washington and 11 March in Madrid. Many spoke of this phenomenon as an act of rejecting the other or find another way to attack Islam and create a new negative image of him. However, we must remember that before the attacks of September 11 was a hostility to Muslims in general and Islam in particular. Since the advent of Islam in that tribe of Quraish;

the honest and decent, and then with the dissemination of the message of Allah, he cataloged a liar and deceiver. This leads us to say that Islamophobia appeared with Islam itself. And it is not simply to reject the other but to reject the religion itself is.

Keywords: neologism Islamophobia, attacks Islam, Europe, Hostility, Recommendations.

Introducción

Muchos autores entienden por el término islamofobia una actitud hostil hacia el Islam y los musulmanes, es decir, ven la imagen de un enemigo, que no hace más que conllevar la posibilidad de violencia y destrucción. En groso modo; se considera como una cuestión de existencia y supervivencia como lo expresa Heikki Luostarinen¹. Esta imagen como lo expone Luostarinen no puede consistir sólo en un sentimiento de antipatía. A la sazón, esto significa que la islamofobia es un acto de rechazar al otro y considerarlo siempre como una amenaza para sus propiedades, su bienestar y su existencia. Asimismo, se alude a este término como un neologismo que cobra importancia y nace después de los atentados del 11 de septiembre de 2001. En este artículo que tiene como objetivo aclarar este concepto y demostrar que su esencia ha estado presente desde hace varios siglos o sea se trata de algo previo: procura ser una aportación en torno a los orígenes de la islamofobia, que en la actualidad constituye un debate inacabable entre los académicos. Nuestro objetivo es aclarar los malentendidos acerca del origen del vocablo islamofobia y que lo relacionan directamente con los dos atentados. O mejor dicho una nueva islamofobia como dice Gueisser o bien una actitud anti-musulmana como expresa Bravo López². A continuación, intentaremos explicar sus orígenes y las actitudes islamofobas que se presentan principalmente después de los atentados. Pero antes de indagar en todo eso; necesitamos señalar algunos datos bibliográficos.

Algunos datos bibliográficos sobre la islamofobia

Ya se sabe que después de los dos atentados en Nueva York, Washington y en Madrid aparecieron libros y artículos que aluden de manera directa e indirecta a dicho término. Sin embargo, unos aluden que el término apareció cientos de años antes; es decir durante la colonización europea, especialmente en África occidental. Así, se empleó el término para definir una serie de actitudes hostiles hacia los practicantes del islam. Esto significa que las autoridades europeas construyeron una imagen en la cual el enemigo es el islam y los musulmanes, como lo menciona Delafosse Maurice en su obra Haut Sinegal Niger¹.

Asimismo, en los años veinte otros académicos franceses que tienen textos relativos a la realidad colonial francesa usaron este término como lo expresa Bravo López² que son Paul Marty³ y Augustin Bernard⁴. Del mismo modo, el inglés Stanley A. Cook en su artículo dedicado a la historia de las religiones alude al término islamofobia⁵. Cabe mencionar también a Gustave Binger que dedicó un libro sobre dicho espacio "le Péril de l'Islam". Su objetivo según su cita en la obra de Bravo López es: "poner en guardia al público contra este juicio tan acreditado de que los musulmanes han sido y serán siempre nuestros enemigos"⁶.

No obstante, al entrar el siglo XX o mejor dicho a partir del artículo de Juan Goytisolo publicado en el periódico el País y que habla de Sarajevo⁷ empezó la prensa española a emplear este término en sus textos. Como resultado, el término empezó a tomar popularizarse entre los europeos y los medios de comunicación. Empero, se puede decir que el ejemplo arquetípico de lo que se denomina islamofobia y que apareció directamente

¹- Maurice Delafosse: (1910), "L'état actuel de l'Islam dans l'Afrique occidentale française", Revue du Monde Musulman, vol 11, n° 5, págs. 32-53. Haut-Sénégal-Niger (Soudan français), 3 vols. Paris, E. Larose, 1912, vol. 3, págs. 211-212.

²- Bravo López, op.cit, pág. 80.

³- Paul Marty: (1921), L'Islam en Guinée, Fouta-Diallon, E. Leroux, Paris, págs 119.

⁴- Augustin Bernard: (1921), L'Islam en Guinée, Fouta-Diallon, E. Leroux, Paris, págs 119.

después de los atentados del 11 de marzo y que obtuvo un gran éxito editorial es de Cesar Vidal¹. Su objetivo según la alusión de su editor es: "conocer la esencia del Islam sin los corsés de lo políticamente correcto"². Este autor indagó la construcción de su obra con una idea muy clara la concepción islamófoba del Islam.

Pero hay que tener en cuenta que esta obra como expresa Gonzalo Álvarez Chilida de acuerdo a una expresión citada por Bravo López señala que: "esta obra es un claro exponente que llama a una nueva cruzada internacional contra los musulmanes en la que España debe reservarse un lugar de honor"³. Merece la pena señalar que la obra de este autor carece de procedencia y sigue un guión muy evidente. Por ejemplo, el autor citó unas aleyas coránicas o hadices sin mencionar la fuente, como si fuera él el que ha escrito estos textos. De la misma forma, menciona unos pasajes y textos escritos por Woolman que hablan de Abd El Krim y la guerra del Rif sin mencionar la fuente, como lo manifiesta bien Bravo en su tesis doctoral. Sinceramente, podemos decir que el periodista Vidal ocultó toda fuente en su texto.

Los orígenes de la islamofobia

En primer lugar, esta tendencia anti-islámica, o de temor hacia el islam, que como fenómeno apareció en los países europeos bajo el término islamofobia, un término que se volvió popular con gran rapidez. Por lo tanto; es necesario aclarar cómo se define este concepto, por ejemplo el diccionario Oxford English Dictionary (2006), dice sobre esta palabra lo siguiente: "odio o miedo al islam, especialmente como fuerza política; hostilidad o perjuicio hacia los musulmanes". Notamos muy bien en esta definición la aparición del punto y coma (;) entre las dos concepciones odio al islam y hostilidad hacia los musulmanes. Es decir la islamofobia significa rechazar al musulmán y en consecuencia odiar su religión. O mejor dicho una hostilidad evidente hacia la fe islámica y los musulmanes.

Del mismo modo, encontramos otra definición del término

definirse como el miedo o la visión prejuiciosa del Islam, los musulmanes y las cuestiones que tienen que ver con ellos. Ya tomen la forma de cotidianas formas de racismo y discriminación o más violentas formas, la islamofobia es una violencia de los derechos humanos y una amenaza para la cohesión social”¹

En segundo lugar, muchos se confunden sobre el origen de este vocablo y lo relacionan directamente con el 11 de septiembre o bien el 11 de marzo. Esta idea es errónea ya que sus orígenes se remontan a mil cuatrocientos años antes es decir que el término surgió en un período en el cual apareció una persona que era considerada por su pueblo como honesto y digno y al cual apreciaban mucho; este hombre era Muhammad Ibn Abdelah. No obstante, al convertirse anunciar su misión como profeta y mensajero de Alá, cambiaron su visión hacia él. Volvieron a llamarle embustero y estafador. El profeta se sorprendió de la reacción de su pueblo porque hacía poco tiempo le exaltaban y hoy por el contrario le insultan y atacan. Esto significaba que no era un tema personal sino una actitud hostil hacia el nuevo mensaje que había traído. Por eso Alláh en su libro revela la aleya siguiente: “*Ya sabemos que lo que dicen te entristece. No es a ti a quien desmienten, sino que, más bien, lo que los impíos rechazan son los signos de Allah*”². Entonces, tenemos que entender que los primeros islamófobos fueron árabes como Abu Jahl, Abu Lahab, Abu Sofiane, Jubeir, El Walid Ibn Mughira, etc. Aquellos fueron sin duda los precursores de la islamofobia.

Paso a paso, la islamofobia apareció en la Europa de la Edad Media y entre sus consecuencias más importantes están las guerras santas. Y luego aparece nuevamente en el siglo XX y entre sus consecuencias está la colonización, como lo hemos mencionado anteriormente. Mientras en el siglo XXI apareció otro sistema de ataque hacia el islam que podemos compararla como un toro y su matador. Esto quiere decir que los europeos hicieron un ataque ofensivo al Islam para esperar una reacción agresiva y justificar así todas las formas de discriminación y

Después de la publicación del libro Los versos

venía de declarar su no adhesión al Islam desde 1989¹. De igual manera, fue traducido al japonés por el escritor Hitshi Igaratshi y al italiano también. En consecuencia muchos musulmanes se sintieron ofendidos y traicionados. Tiempo después, apareció un cortometraje titulado Fitna (caos, división o enfrentamiento en árabe) de dieciséis minutos de duración del productor Geers Wilders en Holanda en 2008 que ofendió la religiosidad islámica mediante la proyección de unas imágenes de los víctimas de los dos atentados mezclándolas con aleyas del Corán y voces de musulmanes todo con el objetivo de desprestigiar la imagen del Corán. Más tarde, aparecieron unas caricaturas que ofendían al profeta en Dinamarca y luego en España en la revista satírica en 2012 bajo el siguiente texto: “*Pero... ¿Alguien sabe cómo es Mahoma?*”².

En seguida, la divulgación de estos dibujos en toda Europa. Después la prohibición de los símbolos religiosos en las escuelas como el velo en Francia y Bélgica: “*Article 1 Il est inséré, dans le code de l'éducation, après l'article L. 141-5, un article L. 141-5-1 ainsi rédigé : « Art. L. 141-5-1. - Dans les écoles, les collèges et les lycées publics, le port de signes ou tenues par lesquels les élèves manifestent ostensiblement une appartenance religieuse est interdit. Le règlement intérieur rappelle que la mise en oeuvre d'une procédure disciplinaire est précédée d'un dialogue avec l'élève*”³

Por otro lado, actos como las profanaciones del Corán (un ejemplar que fue lanzado en un inodoro) en el centro de detención de Guantánamo, en la isla de Cuba en 2005. La destrucción de un ejemplar del Corán en Estados Unidos en marzo de 2011, y el intento de quemar 2998 ejemplares del Corán por un pastor de una iglesia evangélica llamado Terry Johns y su ayudante Marvin Sapp. La prohibición de construir minaretes en

¹ - Ahmed Salman Rushdie: (1989), The satanis verses (Aleyas satánicas), traducción del inglés J. L. Miranda, mayo, S.E, España.

² -Vanesa Rodríguez: (25 -09-2012), “¿pero alguien sabe cómo es Mahoma

algunas mezquitas en Suiza en mayo de 2007 en un referéndum bajo el lema: "no a los minaretes en las mezquitas". Porque en Suiza había casi 160 mezquitas y solamente dos de ellas poseen minarete: La mezquita de Mahmud en Zurich y la mezquita de Petit Sacomexen Ginebra¹. Últimamente, (en 2012) apareció otra burla contra el profeta Muhammad en Estados Unidos. Una película titulada "Innocence of muslims" (La inocencia de los musulmanes) producida por un judío estadounidense de nombre Sam Bacile de 54 años, según información manejada por el Wall Street journal. Esta es sin duda otra provocación que insulta y mancilla la imagen del Islam.

Por consecuencia, todas estas burlas contra el Islam y el profeta Muhammad (BP) tienen como objeto excitar la cólera de muchos jóvenes para que adopten una actitud de agresión y violencia, y luego adoptar y promover medidas legales contra ellos. De esta forma se lleva la islamofobia a otra dimensión. Debe hacerse notar que el ataque hacia los musulmanes y la doctrina islámica en nuestros días es mediante la proyección de películas apoyadas por un presupuesto muy elevado, como lo expresa el doctor Fadel Suleiman Director de una importante organización islámica² en una entrevista hecha por el doctor Muhamed Alhewadi. El doctor Suleimán señaló que el presupuesto destinado para atacar el islam oscila entre los 60 o 70 millones de dólares.

Uno se pregunta después de estos ataques contra el islam y el profeta mediante películas y documentales: ¿cómo debería ser la reacción de los musulmanes ante estas provocaciones? No queremos justificar ni defender las reacciones violentas tomadas por algunos jóvenes. Un buen ejemplo de respuesta ante estas provocaciones es el documental *Jihad on terrorism* (Jihad contra el terrorismo) que es una respuesta civilizada y culta contra la provocadora producción titulada *Obsession islam's war against the west* (Obsesión: la guerra del islam contra el Occidente) que intenta destruir la imagen del islam mediante entrevistas hechas a conocidos islamófobos como Martin Gilbert, Daniel Pipes y Steve Emerson. Esta producción "Jihad on terrorism" (*Jihad*

contra el terrorismo) fue la única respuesta de su clase hacia este ataque. Por eso queremos hacer un llamado a la reflexión mediante dos preguntas fundamentales ¿dónde están los representantes árabes en las Naciones Unidas? ¿Dónde están los diplomáticos y los embajadores musulmanes en el extranjero?

Elementos motivadores de la islamofobia

Nos parecen varias las ideas a comentar acerca de los motivos que se relacionan de manera directa con el término Islamofobia. En primer lugar desde Europa y en segundo lugar desde el mundo musulmán. En cuanto al primero, los europeos consideran el Islam como un bloque diferente, bárbaro, violento, agresivo, e inferior a Occidente. Asimismo, se considera la rivalidad contra los musulmanes como algo natural y normal.

Otro motivo del origen de la islamofobia en Europa es la rapidez de la expansión del Islam y la construcción de mezquitas y escuelas islámicas. Entonces, esto nos lleva a señalar que después de los atentados del 11 de septiembre, muchos estadounidenses se interesaron en el Islam. Además, el número de conversos al Islam aumentó de 30 a 40.000 en el último año según un reportaje publicado por la Agencia Francesa de Inteligencia¹. De la misma forma, el crecimiento de la población musulmana y su presencia política, económica y cultural en los países occidentales ha contribuido al crecimiento de la ola de islamofobia. Por el lado musulmán hay que citar el actual estilo de vida adoptado por algunos musulmanes en los países europeos. Por ejemplo el fenómeno del desempleo se volvió un hábito para algunos musulmanes. Este grupo para no pagar impuestos prefieren quedarse en casa y recibir ayuda social de los gobiernos. Aquí es donde nos preguntamos ¿dónde están los principios del islam y dónde están los consejos de nuestro profeta? Es decir rezar no es suficiente para mostrar las buenas virtudes ni los principios del Islam. Recomendamos a cada musulmán que sea correcto y siga los principios del islam y el comportamiento ejemplar del profeta Muhammad como la doctrina.

trabajo. Para responder adecuadamente a los promotores de la islamofobia se tienen que practicar las más elevadas enseñanzas y virtudes islámicas, y no ser musulmanes nominales.

Ejemplos de actitudes islamófobas

Las actitudes y prejuicios islamófobos suelen expresarse en injurias, violencia física, burlas y humillaciones públicas, dirigidas contra musulmanes. En España por ejemplo podemos destacar el asesinato de Azzouz Housni en Almería que era de nacionalidad marroquí y otros ataques contra mezquitas en Tarragona y Huelva según lo reporta el periódico español el Mundo¹. Otro ejemplo que nos atrae la atención es el de una mujer musulmana cuyo velo intentó ser arrancado por un español. Asimismo, queremos reproducir aquí el relato de una mujer asturiana que narra su experiencia con las actitudes de islamofobia: "Nos enfrentamos a la islamofobia en la vida cotidiana: pequeños incidentes, pequeñas cosas. Por ejemplo, alguien bromea o hace un comentario a otra persona, pero en voz alta, para que puedas oírlo, 'Alguien que lleva pañuelo no tiene nada que hacer en este país'. O alguien pasea a su perro y dice 'Fass!', que significa 'ataca', a un musulmán. Intentas que estas cosas no te afecten, pero algunos días te agobian"². En Francia, los insultos y los ataques en las calles no cesan, como el caso de la mujer embarazada que perdió su bebé a causa de un ataque de dos hombres islamófobos en el suburbio Argenteuil de París, etc. Pues, son miles las actitudes islamófobas en diferentes países europeos en su mayoría provocadas por la falta de conocimiento sobre la religión islámica; una religión de paz y armonía.

Conclusión

No podemos concluir este trabajo sin proponer una solución al problema planteado. El neologismo Islamofobia apareció en los inicios del Islam. Los primeros islamófobos fueron los quraishies, la familia del profeta Muhamed: Abu jahl Abu, Lahab, Abu Sofiane Jubeir, El Walid Ibn Mughira, y otros. Estos islamófobos rechazaron el mensaje del Islam y sus doctrinas sociales. Hay que analizar que antes de predicar públicamente el Islam, el profeta era para ellos una persona digna, modesta, y compasiva, sin embargo después le denominaron como mentiroso y estafador. También hemos visto como el término evolucionó en nuevas formas. Finalmente, Podemos decir que antes del 11 de septiembre; los europeos atacaron a los musulmanes pero después empezaron a atacar a la religión islámica, se divulgaron cada vez más documentos, películas, y caricaturas contra el Islam y el profeta Muhammad. No podemos terminar este texto sin hacer un llamado a los representantes árabes en las Naciones Unidas y a los diplomáticos para pedir un edicto contra los islamófobos y que estos dejen de ampararse de una vez por todas en el escudo de la "Libertad de Expresión".

Bibliografía

1. Anónimo: (16-03-2007), "Mezquitas con minaretes en Europa", disponible en: [http://alianzavicivilizaciones.blogspot.com/2007/03/mezquitas-con-minaretes-eneuropa.html].
2. Anónimo: (consultado el 10 de Noviembre de 2013) "Islam, religión de más rápida expansión en el mundo", ed. Islam y ciencia, disponible en: [http://www.islamyciencia.com/llegar-al-islam-por-la-logica/islam-religion-derapida-expansion.html].
3. Bernard Augustin: (1927), "L'islam et l'Afrique du nord, en l'islam et la politique contemporaine", *Conférences organisées par la Société des anciens élèves et élèves de l'École ibre des sciences politiques*, Paris, Felix Alcan, págs 103-122.
4. Delafosse Maurice: (1910), "L'état actuel de l'islam dans l'Afrique occidentale française", ed. *Revue du Monde Musulman*, vol 11, n° 5, págs. 32-53. Haut-Sénégal- Niger (Soudan français), 3 vols. Paris, E. Larose, 1912, vol. 3 págs 211-212

7. Vidal Casas, (2004), *España frente al Islam*, ed. S.L., Madrid.
8. Luostarinen Heikki (1989), "Finnish russophobia: The story of an enemy image", ed. *Journal of Peace Research*, vol 26, n° 2, págs 123-137.
9. López Fernando Bravo (octubre de 2010), "Qué es la islamofobia", ed. *Revista de Estudios Sociológicos y de sociología aplicada*, págs. 189.
10. López Fernando Bravo (2009), *Islamofobia y antisemitismo, la construcción discursiva de las amenazas islámica y judía*, tesis doctoral, Madrid, ed. Universidad autónoma de Madrid.
11. Marty Paul (1921), *L'Islam en Guinée*, Fouta-Diallon, E. Leroux, París, págs. 119.
12. Bamberg, Ingrid (2004), (ed.): *Islamophobia and its consequences on young people*, Estrasburgo, Consejo de Europa, cit. en European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia: *Muslims in the European Union*.

Damas: ville et somptueux vestiges (Etude historique et archéologique)

Latifa Bouraba*

Abstract:

The history of the city of Damascus is quiet unique, it attracted all the merchants of its time because of its strategic geographical situation as a crossroads between China, Saudi Arabia and many other kingdoms and cities as well as many conquerors of the eastern world which envied her situation and her wealth. Her architecture could also be envied, it was as sober and humble from the outside as amazingly beautiful in the inside. So were Beit Djabri, Beit Nizam and so many others. These houses belonged to the richest families of Damascus. The care that they brought to them is even 2 centuries later still remarkable, whether in terms of architecture to make the daily life easier especially in these hot places of the globe, or artistically for the simple pleasure of living in a beautiful place.

The know-how of these people has been revealed and studied (still today) by archeologists from all over the world. Fortunately, the owner descendants found (discovered) a subtle way to give these old and valuable houses a second pulse (life, breath); turning them into restaurants to gather the required amount of money to restore and preserve these jewels of human creativity is undoubtedly a brilliant idea that will certainly allow these houses to last more so that the coming generations can admire them as a stroke of the genius of their ancestors.

Introduction:

La ville de Damas compte parmi les plus beaux et les plus anciens joyaux de l'humanité, son existence remonte à près de 4000 ans et certains la considèrent comme la plus ancienne capitale du monde⁽¹⁾. Damas recèle entre autres richesses un héritage urbanistique important et surtout préservé, bien qu'il faille convenir qu'une partie demeure toujours enfouie dans l'attente d'être révélée au grand jour.